

# Modifier le sous-titrage automatique

Lorsque vous cochez la case **Transcrire** lors de l'ajout d'une vidéo, Pod crée un sous-titrage automatique.

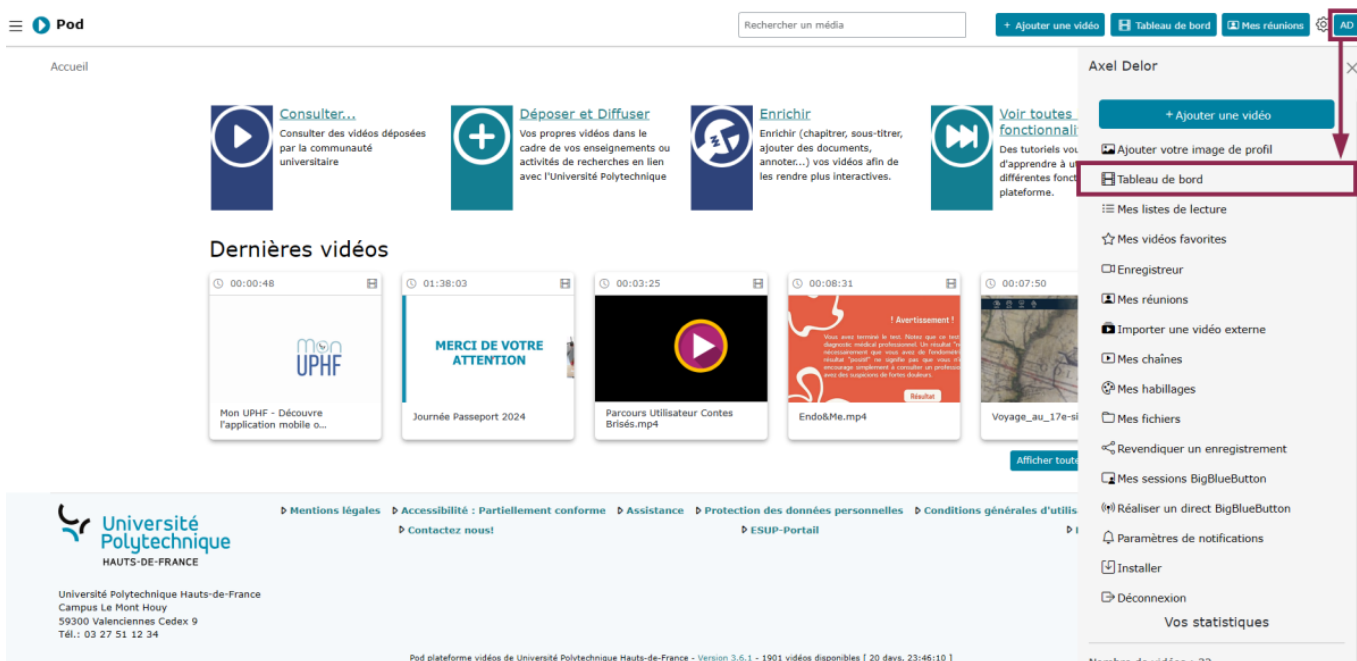
Cependant, en fonction de la qualité audio de votre vidéo et des bruits ambiants, il se peut qu'il faille modifier le sous-titrage automatique.



- Si les changements impliquent une réorganisation majeure, comme dans le cas d'un découpage complètement différent des sous-titres, nous vous conseillons de vous orienter vers un logiciel gratuit et open source comme [Subtitle Edit](#).
- Si les changements sont mineurs, comme dans le cas de modifications textuelles (fautes, erreur de transcription, erreur de terme...) ou d'une scission d'un bloc de sous-titres :

**Voici comment faire :**

- En haut à droite, dans le menu déroulant contenant vos initiales, sélectionnez **Tableau de bord**



The screenshot shows the Pod platform interface. At the top right, there is a user profile dropdown menu for 'Axel Delor'. The menu options include: '+ Ajouter une vidéo', 'Ajouter votre image de profil', 'Tableau de bord' (highlighted with a red box), 'Mes listes de lecture', 'Mes vidéos favorites', 'Enregistreur', 'Mes réunions', 'Importer une vidéo externe', 'Mes chaînes', 'Mes habillages', 'Mes fichiers', 'Revendiquer un enregistrement', 'Mes sessions BigBlueButton', 'Réaliser un direct BigBlueButton', 'Paramètres de notifications', 'Installer', 'Déconnexion', and 'Vos statistiques'. Below the dashboard menu, there is a section for 'Dernières vidéos' (Recent videos) showing several video thumbnails. At the bottom, there is a footer with the Université Polytechnique Hauts-de-France logo and contact information.

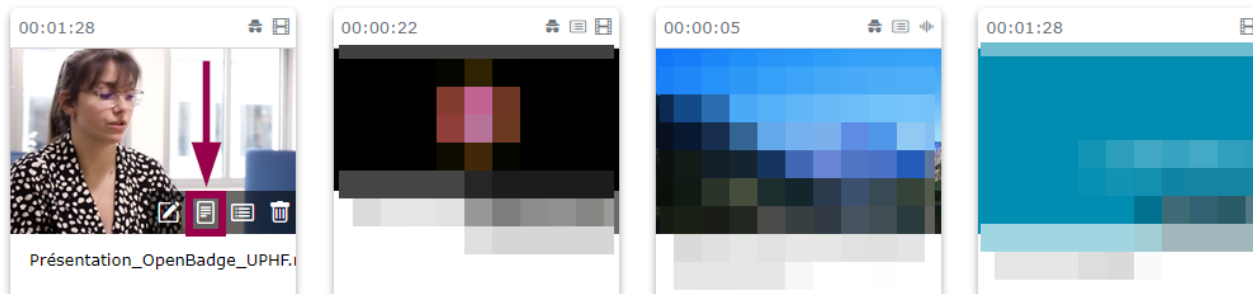
- Sur la vidéo concernée, cliquez sur l'icône **Compléter la vidéo**



[Accueil](#) / [Mes vidéos](#)

## Mes vidéos

4 vidéos trouvées



- Cliquez sur le volet déroulant **Sous-titres et légendes**

[Accueil](#) / [Mes vidéos](#) / [Présentation\\_Openbadge\\_Uphf.Mp4](#) / Complétion de la vidéo

## Compléments de la vidéo

[Contributeurs](#) ▾

### Liste des contributeurs (0)

Nom / Prénom	Courriel	Rôle	Lien web	Actions
--------------	----------	------	----------	---------

Ajouter un nouveau contributeur

[Sous-titres et légendes](#) ▾

Outil de création de fichier de sous-titres/légende

Ajouter un nouveau fichier de sous-titres ou de légende

### Liste des fichiers de sous-titres ou de légendes (1)

Genre	Langue	Fichier de piste vidéo
sous-titres	fr	subtitle_fr_20221122-124053 (text/vtt)

Actions

Remplacer Modifier Retirer

[Documents complémentaires](#) ▾

[Superpositions](#) ▾

- À droite du nom du fichier de sous-titres créé, cliquez sur le bouton **Modifier**

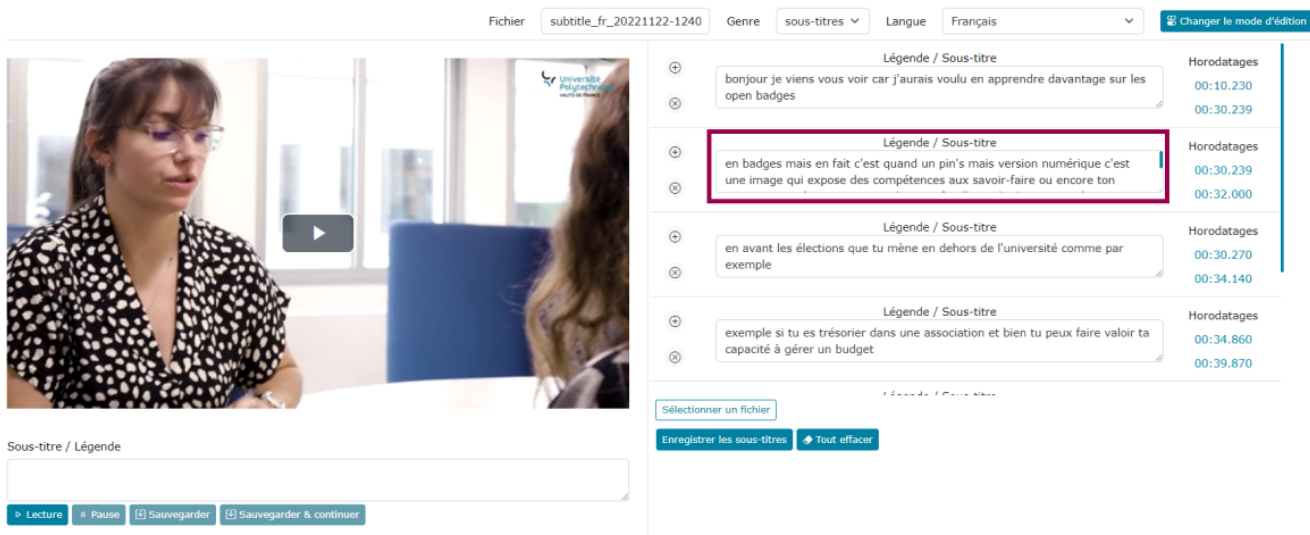
## Apporter des modifications textuelles (faute, erreur de transcription, erreur de terme...]

- Dans le volet de droite, cliquez sur le texte des sous-titres que vous souhaitez modifier

[Accueil](#) / [Mes vidéos](#) / [Présentation\\_Openbadge\\_Uphf.Mp4](#) / Outil de création de fichier de sous-titres/légende

## Outil de création de fichier de sous-titres/légende

Fichier: subtitle\_fr\_20221122-1240 Genre: sous-titres Langue: Français [Changer le mode d'édition](#)



Légende / Sous-titre	Horodatages
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges	00:10.230 00:30.239
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux savoir-faire ou encore ton	00:30.239 00:32.000
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple	00:30.270 00:34.140
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget	00:34.860 00:39.870

Sélectionner un fichier

[Enregistrer les sous-titres](#) [Tout effacer](#)

Sous-titre / Légende

[Lecture](#) [Pause](#) [Sauvegarder](#) [Sauvegarder & continuer](#)

- Effectuez vos modifications
  - Vous pouvez également modifier le temps de début et de fin des sous-titres dans les deux cases de droite.



Légende / Sous-titre

en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux

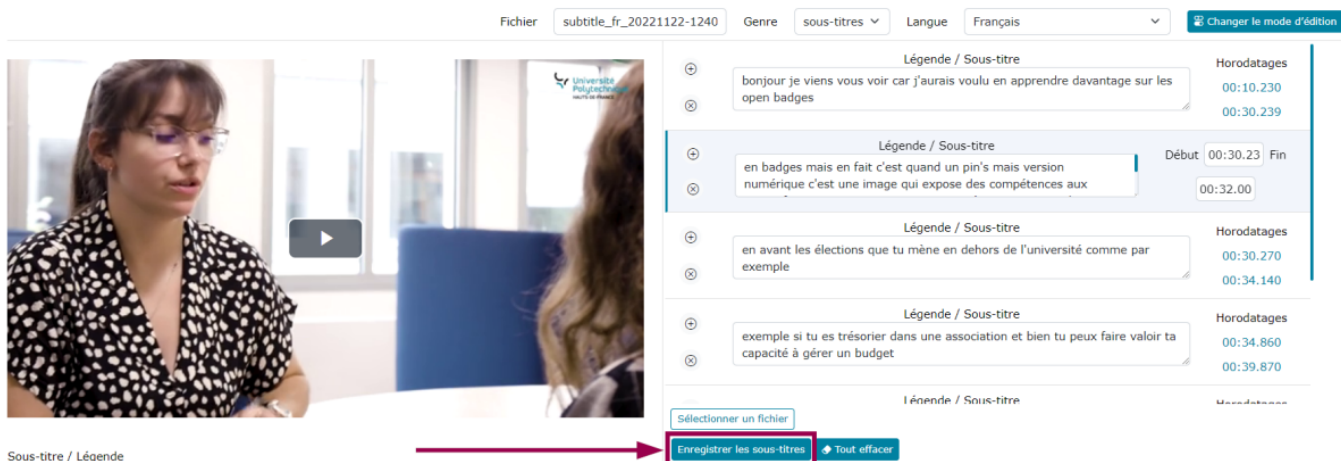
Début 00:30.23 Fin 00:32.00

- Cliquez sur le bouton **Enregistrer les sous-titres**

[Accueil](#) / [Mes vidéos](#) / [Présentation\\_Openbadge\\_Uphf.Mp4](#) / Outil de création de fichier de sous-titres/légende

## Outil de création de fichier de sous-titres/légende

Fichier: subtitle\_fr\_20221122-1240 Genre: sous-titres Langue: Français [Changer le mode d'édition](#)



Légende / Sous-titre	Horodatages
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges	00:10.230 00:30.239
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux	00:30.239 00:32.000
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple	00:30.270 00:34.140
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget	00:34.860 00:39.870

Sélectionner un fichier

[Enregistrer les sous-titres](#) [Tout effacer](#)

Sous-titre / Légende

## Diviser un bloc de sous-titres

- En haut à droite, cliquez sur le bouton **Changer le mode d'édition**
  - Vous passez alors en mode d'édition texte.
  - Chaque sous-titre est surmonté d'un **timecode**, c'est à dire de l'heure de début et de fin des sous-titres.

## Outil de création de fichier de sous-titres/légende

122-1240 Genre sous-titres Langue Français

Contenu du fichier

WEBVT

00:10.230 --> 00:30.239  
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

00:30.239 --> 00:32.000  
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux savoir-faire ou encore ton savoir être et à quoi ça sert et bien en fait l'open badge atteste éprouve ton rôle et ton engagement durant ton parcours d'étudiant il montre aussi en fait mais en

00:30.270 --> 00:34.140  
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

00:34.860 --> 00:39.870  
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

00:40.590 --> 01:00.719  
grâce à cette reconnaissance tu peux rejoindre des communautés engagées qui partagent les mêmes centres d'intérêt que toi et tu peux aussi comme sur un réseau social développer ton cercle en reconnaissant les badges d'autres utilisateurs et aussi créer le tien en gros c'est une image qui contient plusieurs informations qu'on attribue ou que tu revendique et que tu peux afficher sur ton profil

Sélectionner un fichier

Enregistrer les sous-titres Tout effacer

- Effectuez un copier/coller de vos sous-titres pour les diviser
  - N'oubliez pas d'entrer un **timecode** dans la ligne du dessus pour qu'ils puissent être correctement calés dans la vidéo.
- Cliquez sur le bouton **Enregistrer les sous-titres**

## Outil de création de fichier de sous-titres/légende

Fichier subtitle\_fr\_20221122-1240 Genre sous-titres Langue Français

Contenu du fichier

WEBVT

00:10.230 --> 00:30.239  
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

00:30.239 --> 00:32.000  
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux savoir-faire ou encore ton savoir être et à quoi ça sert et bien en fait l'open badge atteste éprouve ton rôle et ton engagement durant ton parcours d'étudiant il montre aussi en fait mais en

00:30.270 --> 00:34.140  
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

00:34.860 --> 00:39.870  
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

00:40.590 --> 01:00.719  
grâce à cette reconnaissance tu peux rejoindre des communautés engagées qui partagent les mêmes centres d'intérêt que toi et tu peux aussi comme sur un réseau social développer ton cercle en reconnaissant les badges d'autres utilisateurs et aussi créer le tien en gros c'est une image qui contient plusieurs informations qu'on attribue ou que tu revendique et que tu peux afficher sur ton profil

Sélectionner un fichier

Enregistrer les sous-titres Tout effacer

From:  
<https://www.uphf.fr/wiki/> - Espace de Documentation

Permanent link:  
[https://www.uphf.fr/wiki/doku.php/outils/audiovisuel/pod/modifier\\_le\\_sous-titrage\\_automatique](https://www.uphf.fr/wiki/doku.php/outils/audiovisuel/pod/modifier_le_sous-titrage_automatique)

Last update: 2024/07/18 09:51

